

# DR. SIEGLINDE BORVITZ

## LEHRVERANSTALTUNGEN

Stand: März 2023

### a) ROMANISTISCHE LITERATUR- UND KULTURWISSENSCHAFT

#### BACHELORSEMINARE

SS 2023	<i>Italo Calvino</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2023	<i>Einführung Mediale Kommunikation</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2022/23	<i>Romanticismo letterario italiano</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2022	<i>L'altra Italia? Kalabrien in Text und Bild</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2022	<i>Translation in Theorie und Praxis (Französisch)</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2021/22	<i>Alda e le altre: scrittura e condizione femminili</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2021/22	<i>Texttransfer I Französisch-Deutsch</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2021	<i>Dante Alighieri: Divina Commedia</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf (mit Dr. M. Bürgel)
SS 2021	<i>Sulle tracce del delitto – Italienische Kriminalliteratur</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2021	<i>Methoden der Literaturwissenschaft</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2020/21	<i>La narrativa degli anni zero: metodi, tendenze, problemi</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2020/21	<i>Einführung in das Studium der italienischen Literaturwissenschaft</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2020	<i>Texttransfer I Französisch</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf (mit Dr. F. Beckmann)
SS 2020	<i>Giovanni Boccaccio: Decameron</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2020	<i>Translation in Theorie und Praxis (Französisch)</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2020	<i>Methoden der Literaturwissenschaft</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf

- WS 2019/20 *Mit den Augen des Anderen – Con gli occhi dell'altro. Deutsch-Italienische Fremdwahrnehmung in der Literatur*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf (mit PD Dr. S. Klein)
- WS 2019/20 *Antonio Tabucchi*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2019 *Translation literarischer Texte. Italienisch-Deutsch*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2019 *Methoden der Literaturwissenschaft A*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2019 *Methoden der Literaturwissenschaft B*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2018 *Der Bourgeois in der französischen Prosa des 19. Jahrhunderts*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2017 *Délices littéraires: Essenskodierungen in der französischen Literatur von Bodel bis Delvig*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2016 *Die französische Novelle*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- WS 2015/16 *Honoré de Balzac*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2013 *Trainingsseminar Literaturwissenschaft*  
SS 2014  
SS 2015  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2013 *Narrare la Sicilia - Sizilien erzählen*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- WS 2012/13 *Die italienische Lyrik des 19. und 20. Jahrhunderts*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2012 *Pier Paolo Pasolini*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2012 *Macht und Subjekt: Die Entwicklungen der Seconda Repubblica aus kulturwissenschaftlicher Perspektive*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- WS 2009/10 *Theorie und Praxis der Filmuntertitelung. „J'irai comme un cheval fou“ (1973) von Fernando Arrabal*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- WS 2009/10 *Theorie und Praxis der Filmuntertitelung. „I mostri“ (1963) von Dino Risi und „Chora“ (2004) von Lorenzo Adorasio*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf (mit C. Pomi)
- SS 2009 *Giovanni Boccaccio: Decameron. Literatur und Gesellschaft auf der Schwelle von Spätmittelalter und früher Neuzeit*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf

- WS 2008/09 *Transgressives Schreiben in der Romania in Literatur und Film*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- WS 2008/09 *Theorie und Praxis der Filmuntertitelung. „La decima vittima“ (1965)*  
von Elio Petri  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf (mit C. Pomi)
- WS 2008/09 *Fare gli italiani e i ragazzi per bene. Zur Konstruktion von*  
*Gemeinsamkeit in der italienischen Kinder- und Jugendliteratur des 19.*  
*und 20. Jahrhunderts*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2008 *Die italienische Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2008 *Das italienische Kino der 1960er Jahre*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- WS 2007/08 *Das zeitgenössische italienische Kino*  
Tutorium, Universität Leipzig

#### MASTERSEMINARE

- SS 2023 *Bildrhetoriken und Populismus in Italien*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2023 *Literarisches Übersetzen (Italienisch)*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- WS 2022/23 *Leopardi und die europäische Romantik*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- WS 2022/23 *Der Geist des Kapitals in der französischen Prosa des 19. Jahrhunderts*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2022 *Il Mezzogiorno: tra alterità e orientalismo*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2022 *Literarisches Übersetzen (Italienisch)*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- WS 2021/22 *Rom. Die ewige Stadt im Spiegel der deutschen und italienischen Literatur*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf (mit PD Dr. S. Klein)
- SS 2021 *Literarische Prekaritätsdiskurse in Frankreich und Italien*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2021 *Literarisches Übersetzen (Italienisch)*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- WS 2020/21 *Storia della commedia in Italia*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- SS 2020 *Federico Fellinis filmische Visionen*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf (mit Jun.-Prof. Dr. M. Doll)
- SS2020 *Literarisches Übersetzen (Italienisch)*  
Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf

WS 2019/20	<i>Migration im italienischen und französischen Kino</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2019	<i>Translation literarischer Texte: Italienisch-Deutsch</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2019	<i>Poetiche della migrazione: narrazioni contese in Italia e Europa</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2018/19	<i>Figurations de l'argent et du travail dans la littérature française du XIX<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2018/19	<i>Esistenze precarie: figurazioni del lavoro nella letteratura italiana contemporanea</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2018	<i>Physiognomien des Lebens: Paolo Mantegazza</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2017	<i>Machiavelli – Castiglione. Das Renaissancetraktat und seine Rezeption</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2016/17	<i>La narrativa italiana del nuovo millennio: Problematiken der italienischen Gegenwartsliteratur</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2016	<i>Giacomo Leopardi und die europäische Romantik</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2015/16	<i>Übersetzen literarischer Texte: Italienisch-Deutsch (Cani II)</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2015	<i>Übersetzen literarischer Texte: Italienisch-Deutsch (Cani I)</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2015	<i>Aktuelle Tendenzen des französischen und italienischen Kinos</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2014/15	<i>Französische und italienische Kinder- und Jugendliteratur des 19. Jahrhunderts</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2013/14	<i>Übersetzen literarischer Texte: Italienisch-Deutsch</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2013/14	<i>Prekarität und Indignation</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2006/07	<i>Il piacere della gola (mit Prof. Dr. U. Felten)</i> Universität Leipzig
VORLESUNGEN	
WS 2022/23	<i>Grundzüge der italienischen Literatur- und Kulturgeschichte</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2021/22	<i>Grundzüge der italienischen Literatur- und Kulturgeschichte</i>

	Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2020/21	<i>Grundzüge der italienischen Literatur- und Kulturgeschichte</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2019/20	<i>Grundzüge der italienischen Literatur- und Kulturgeschichte (14.-21.Jh.)</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2018/19	<i>Grundzüge der italienischen Literatur- und Kulturgeschichte (14.-21.Jh.)</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2016/17	<i>Die italienische Literatur und Kultur der Renaissance</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2015/16	<i>Italienische Literatur des 13. und 14. Jahrhunderts</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2013/14	<i>Italienische Literatur des 20. und 21. Jahrhunderts</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2012/13	<i>Le tre corone: Dante, Petrarca, Boccaccio</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf

b) *DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE*

SS 2011	<i>Lingua tedesca</i> Facoltà di Scienze della Formazione, Universität Palermo (IT)
SS 2011	<i>Tedesco III</i> Facoltà di Scienze della Formazione, Universität Palermo (IT)

c) *SONSTIGES*

SS 2018	<i>Physiognomien des Lebens: Anthropologie, Medizin, Kultur</i> Workshop und Vortragsreihe, Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2017	<i>Vélomanie?! Facetten des Radsports zwischen Ökonomie und Mythos</i> Ringvorlesung (mit Prof. Dr. F. Leinen), Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2009/10	<i>Fit für den Berufseinstieg. Coaching für Studierende</i> Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
WS 2009/10	<i>Romanistik im Beruf</i> Vortragsreihe, Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
SS 2009	<i>Berufseinstieg für Romanisten und andere Geisteswissenschaftler</i> Seminar und Vortragsreihe, Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf